

secula seculorum amen. Factam vero hanc cartam donationis ERA MCLV, in mense februario, apud villam que vocatur okona. Regnante me dei gratia in toledo, legione, castella, aragone sive in pampilona, et in suprarbi, atque in ripa gurcia. Ego quidem Adefonsus dei gratia imperator qui hanc cartam scribere precepi: propriis manibus corroboravi, necnon et subscriptis testibus ad confirmandum tradidi. *Subscripciones: Prima columna:* Stephanus oscensis episcopus confirmat. Guilielmus pampilonensis episcopus conf. Raimundus rotensis episcopus conf. Comes belrandus de carrione conf. Comes petrus de lara conf. Comes suarius de Luna conf. Senior Fortunio garceiz de Naiara conf. S. Iranzo martinez de auka conf. S. eneco fortunionez de areso conf. S. eneco eximionis de buradone conf. S. ariole acenariz de cellorico conf. S. Lope garcez de stella conf. S. Acenar acenariz de funes conf. S. Lope lopiz de calahorra conf. S. sancio acenariz de balentia conf. *Segunda columna:* Domno didaco lopiz de faro conf. S. Eximino gonzalvez conf. S. Galindo cidez de mazanares conf. S. Garcia fortuniones suo nepo conf. Momnio didaz de aguilare conf. Gonzalvo didaz de petra lata conf. S. enecot de tuvia conf. Fromundus repostarius regis conf. Bernardus durandus de naiara conf. Natalis de Naiara conf. Bodinus de stella conf. Symon de stella conf. Lambertus de iaka conf. Garsias riculfo de iaka conf. *Final:* Ego quidem Garsias scriptor jussu domini mei imperatoris hanc cartam scripsi, et de manu mea hoc signum feci.

#### D. XIV

*Crismon.* In christi nomine Amen. Quoniam Regie clementie dignitatis ad hoc debet sollicite semper intendere, ut omnipotenti deo in cuius manu corda regum esse noscuntur, per opera misericordie valeat sine intermissione placere, et ei studeat pia intentione servire: sine quo nec regnum potest habere terrenum nec adquirere sempiternum. Iccirco Ego Rex Aldefonsus dei gratia illustris Regis Sancii filius, una cum domna Regina Alienor, facio cartam donationis, et textum scripture firmitatis, et confirmationis, deo et ecclesie beate Marie de Naiara, et tibi Hugoni ejusdem ecclesie instanti priori, et omnibus successoribus tuis, et monachis ibi deo et beate Marie servientibus, de villa que dicitur Genestares, que est juxta villam vestram que vocatur Torrecella de cambero, ut ab hac die habeatis predictam villam, et possideatis, vos et successores vestri tam presentes quam fu-

turi, jure hereditario in perpetuum. Ita namque dono et concedo vobis eam, cum terris, vineis, et montibus, piscariis ac fontibus, defesis, pratis, ac pascuis, ingressibus et regressibus, et cum terminis et directuris eidem ville pertinentibus, ubicumque fuerint, ut serviant predicte ecclesie Najarensi, ad honorem, et beate genitricis dei Marie. Et hoc facio pro remedio et salute anime mee, et patris mei Regis Sancii, et matris mee venerabilis Regine domne Blanche, bone memorie, que in predicta ecclesia beate Marie de Naiara sepulta est. et ut memoria eorum semper in unoquoque anno in die anniversarii eorum habeatur, et ibi perpetuo celebretur. Si quis ex meo vel alieno genere hoc meum factum, et donationem, infringere voluerit: sit maledictus et excommunicatus, et peccet Regie parti Mille Morabolinis, et hoc meum factum semper maneat firmum. Facta carta Sub ERA MCCXIII apud Belforad, XII Kalendas Augusti, die lunis. Et ego Rex Aldefonsus qui hanc cartam fieri jussi, manu propria roboro, et confirmo. Regnante me Rege Aldefonso, in Toleto, in extremadura, in castella, in Naiara, in Asturiis. *Subscriptions:* *Primera columna:* Celebrunus toletane sedis archiepiscopus hyspaniarum primas confirmat. Rodericus Kalagorritanus episcopus conf. Petrus Burgensis episcopus conf. Raimundus Palentinus episcopus conf. Sancius Obulensis episcopus conf. Bernardus Oxomensis episcopus conf. Joscelinus seguntinus episcopus conf. Comes Nunnio conf. Comes Petrus conf. Comes Gonzalvus roiz conf. Comes Ferrandus conf. Comes Gomez gundizalvus conf. Comes Gunzalvus de maranun conf. Petrus roiz senior in Naiara conf. Tellus petris conf. *Segunda columna:* Didagus seminiz conf. Petrus de Orazori tenens soriam conf. Gomez guarciez conf. Petrus guarciez conf. Ordonius guarciez conf. Petrus seminez [corregida e por i] conf. Gundizalvus roiz de Zagra conf. Gundizalvus roiz el duc conf. Gundizalvus copelin conf. Lopus diez de mena conf. Didago boso conf. Petrus goterrez conf.

*Signatura de rueda entre las dos columnas y en el interior*  
SIGNUM REGIS ALDEFONSI. *Alrededor y fuera:* Comes Gundissalvu de marannon Alferiz Regis conf. Rodericus gutierrez maiordomus curie Regis conf. *Debajo de la signatura:* Raimundus cancellarius regis hoc signum fecit :

D. XV

*Crismón.* IN nomine domini nostri ihesu christi amen.  
INter cetera pietatis opera precipuum est Regibus, et maximum